

尋找在地詩的記憶 從「福爾摩沙之詩」線上活動談起

林淑芬、邱昭閔 © 國家圖書館輔導組

一、前言

1995年聯合國教科文組織（UNESCO）宣佈4月23日為「世界書香日」（World Book day），即是強調推動閱讀風氣之急迫性與必要性，籲請全球各國提出實際行動關注閱讀，引發人民讀書熱情，進而培養成為日常的生活習慣。

國家圖書館（以下簡稱國圖）為迎接101年世界書香日，特舉辦系列活動，帶領全國民眾共同響應這個聯合國教科文組織所發起的世界性節日，系列活動並與國圖之春夏閱讀講座相互搭配，相關主題與活動的設計，突破以往單向傳播方式，形式活潑而且多元，觸角更伸到全臺各處，在各處灑下讀詩的種子，引導民眾享受閱讀的美好。此項名為「尋找春天的詩蹤」系列活動（網址：<http://101read.ncl.edu.tw/>; <http://101read.ncl.edu.tw/423/>），自2月至6月，為期5個月，特別規劃「世界書香日」系列活動與「春天讀詩節」兩大主軸，活動包括：「詠春·閱讀詩之美系列講座（11場）」、「尋找春天的詩蹤」世界書香日全國推廣閱讀記者會、尋找·詩的千變萬化—詩集、手稿與古籍展、「詩的立體書—讀詩的99種方法」多媒體展演（2場）、以簡訊傳送一首詩問候朋友、美青阿姨陪你遊書海、「福爾摩沙之詩」線上活動、「詠春·以音樂佐詩」巡迴講座（5場）及在全臺各圖書館及學校進行的「詠春·閱讀詩之美」巡迴講座（49場）等；此外，特別邀請詩人羅智成主編《春天讀詩節：現代詩的100種可能》詩選集，並印製精美海報兩款，舉辦地點遍及全國各地，引領全民熱愛詩篇，創造一個精采美妙的人生新境界。

其中，「福爾摩沙之詩」活動，更是希望突破地理區域的限制，讓民眾可以用直接上網的途徑，推薦與臺灣各地風土民情有關的詩作，共同拼出一幅充滿詩意的臺灣地圖（網址：http://101read.ncl.edu.tw/423/jsp/front/book_02.html）。以下謹就此項活動的構思、設計與執行做一簡要介紹。

二、活動構思與設計

（一）活動構思



本項活動在早期規劃時，由曾淑賢館長親自領導，主要是希望設計一項活動，讓民眾藉由此項活動能夠透過詩人對於臺灣各個鄉鎮縣市甚至山川人文等的詩篇，體會到詩的韻律與意境，又能藉此發掘更多在地的詩作與詩人，而且最好是能讓民眾親身動手將找到的資料張貼出來分享他人。在「詩、鄉土、民眾參與」等幾個元素的前提下，國圖工作小組同仁集思廣益，終於推出一項能夠結合實體與網路的全民活動，名之為「尋找福爾摩沙之詩」。此項構思主要也深受文建會出版的《閱讀文學地景》以及向陽編著的《太平洋的風》等詩選集的啟發。

本項活動的實體活動部分，原先構思是希望在書香日當週，可以在全臺各縣市文化局圖書館或各公共圖書館豎立一面當地（縣是或鄉鎮）地圖，由民眾以便利貼的方式將所收集到的各地相關詩作貼到地圖的各個定點上，共同完成一幅詩的地圖。此項構思後因經費不足而只實現了一部分，這個詩地圖的拼貼活動，改成在世界書香日啟動記者會上進行，做為「尋找福爾摩沙之詩」線上活動的啟動預告。

另一部分則是規劃由線上活動讓民眾可以上網自由推薦，舉凡所知或收集而來的詩作，不分古今，都歡迎上網推薦，利用與 Google map 結合後的顯示，在網路上呈現詩情畫意的在地情懷，希望能鼓勵民眾實際動手作的動力。以下謹就實體與線上活動加以介紹。

（二）記者會宣布啟動

本項活動於 4 月 17 日在教育部大禮堂舉行的世界書香日記者會上，由曾淑賢館長宣布線上活動於 4 月 23 日正式啟動，記者會當日則精心印製各縣市地圖，由各縣市文化局就代表當地風土民情的詩句分別上臺朗讀，並拼貼到大型臺灣地圖上（220 公分高），形塑各地城市的鮮明象徵。與會來賓一同品詩並神遊各地，藉著詩中的意境，讓現場來賓及媒體朋友們徜徉於各地風情之中，瞭解各個故鄉如何讓異地遊子魂縈夢牽，更讓異鄉遊人心神嚮往。新竹縣與苗栗縣代表特別以客語朗讀代表該縣市的作品，深具地方特色，充分突顯詩作的韻味，獲得滿堂喝采，活動最後由教育部王作台主秘朗誦清朝郁永河所寫描述北投的詩作：「望前山半麓，白氣縷縷，如山雲乍吐，搖曳青峰間。」並將此作品拼圖貼到臺北市地圖上，成為活動的壓軸亮點。



圖 1：福爾摩沙之詩臺灣大拼圖。

（三）、活動辦法與網頁設計

為擴大號召全臺民眾的參與，本館特地設計「福爾摩沙之詩」線上推薦活動網頁，以搭配本次書香日主軸「尋找·春天的詩蹤」，邀請全國民眾一起從已經出版的詩集或是網路資源中，

找出描述臺灣各地有關的詩篇，不論是風土民情、宗教藝文或是山川人文、鄉愁感懷等等，都可上網推薦，例如目前在網頁上由新北市立圖書館推薦的〈紅毛城〉（張韶祚作）、新竹市文化局圖書館推薦的〈我站在城隍廟前〉（林則燁作）、新竹縣文化局的〈平安戲〉（杜潘芳格作）、高雄市立圖書館推薦的〈讓春天從高雄出發〉（余光中作）、嘉義市政府文化局推薦的〈諸羅城的每片土地都是爵士鼓〉（雲天作）等，都是饒富趣味且引人入勝的作品。文末附錄 1 為各縣市文化局提供的推薦詩作簡目，可供讀者延伸閱讀之用。

民眾上網推薦臺灣各地的相關詩作後，由系統先將該筆推薦送達各縣市文化局圖書館配合同仁檢視，經確認並補足各項相關的書目資料後，即可在系統前端網頁上呈現（圖 3）。前端網頁係與 Google map 結合，在臺灣地圖上，凡有推薦詩作的地點，都會豎立一隻小鳥兒，只要輕點小鳥，就可看到該地點的有關詩作及相關資料，至於詩的全文則依照取得授權與否而顯示（圖 4）。

此外，為了豐富網頁的內容，本館特別收集了國內有關詩的相關網站，例如：詩路、臺灣文學資料庫、Flash 超文學（米羅·卡索）、一日詩人、心詩小站、文化不落國、文學電電看、北極星詩社（北醫）、臺灣詩學季刊、白開水現代詩社（東吳大學）、白靈文學船、伍季文學廢五金行、全臺詩電子文庫、向陽工坊等，提供對新詩有興趣的朋友連結到各個網站，欣賞到更多的作品。



圖 2：福爾摩沙之詩臺灣大拼圖，教育部王作台主秘朗誦郁永河描述北投的詩作。（照片提供 / 國家圖書館輔導組）



圖 3：福爾摩沙之詩——在地詩作的線上推薦活動網頁。



圖 4：福爾摩沙之詩——推薦詩作的相關資料。



三、活動成果

活動自 4 月 23 日啓動到 6 月 10 日截止，歷經約 7 周的時間，收到來自全臺各地民眾的推薦共 159 首，此項活動，充滿了尋找圖書資源、賞詩又愛鄉的各種趣味，深具意義。活動結束後，將各縣市加以統計，屏東縣的推薦詩作最多，南投縣、高雄市其次，雲林縣、嘉義市、臺北市第三，宜蘭縣和新北市第四，臺中市第五名，非常感謝各地文化局的參與與協助。表 1 是各縣市收集到民眾推薦作品的統計。

觀察各地的推薦詩作，發現許多有趣的作品，因為網頁的呈現，更能激發讀者的好奇，急欲一探究竟，因此可以因為從「地點」和「詩」兩個角度的切入，而更加深了對詩人的喜愛、愛鄉的情懷，甚至神遊他鄉的樂趣，畢竟詩人是文字的魔法師，總能激發讀者的各種想像與激情。謹將部分民眾推薦描述各縣市境內的作品整理如附錄 2，仔細觀察都不禁讓人油然而生「雖不能至，心嚮往之」的感覺。

為鼓勵參與民眾，國圖特別準備豐富的獎品，凡上網推薦成功，即可參加抽獎，獎品包括：中國經典花鳥帆布背包、詩集《春天讀詩節：現代詩的 100 種可能》、PC-cillin 2011 網路安全軟體雲端版、4G 彩色手環隨身碟、《緣聚蘭臺》筆記書、《書香·新知·冊頁間》筆記書，未抽中以上獎品的參加者，也可得到精美的幾米閱讀海報一組。線上推薦活動於 6 月 10 日截止推薦，6 月 23 日詩人節前夕進行抽獎，獲獎人名單及相關訊息，已公開於本館世界書香日網站，網址：http://101read.ncl.edu.tw/423/jsp/front/book_02.html。

四、有關臺灣詩作的整理

為配合國圖春季「尋找春天的詩蹤」的主軸，在規劃「福爾摩沙之詩」線上活動前，工作小組曾就國內有關「詩」這個體裁的相關議題與資料庫稍做了解，發現其實有關詩的活動非常

表 1：福爾摩沙之詩活動民眾推薦各地詩作統計表

描述縣市	統計
屏東縣	23
南投縣	14
高雄市	14
雲林縣	11
嘉義市	11
臺北市	11
宜蘭縣	10
新北市	10
臺中市	9
新竹市	8
基隆市	5
嘉義縣	5
花蓮縣	4
金門縣	4
彰化縣	4
新竹縣	3
澎湖縣	3
苗栗縣	2
桃園縣	2
連江縣	2
臺東縣	2
臺南市	2
小計	159

活躍蓬勃，包括：新詩的創作比賽及文學獎、創作詩集或詩選集的出版、各地的詩社、詩的相關網站等，但也發現單以「詩」這個體裁所做的資料庫則似乎較少。

由於詩的作品大都以單篇形式呈現，發表的園地則可能是期刊雜誌、報紙、網路，或者是結集出版，或以個人自選或以聚集多人方式成集出版。以分類號搜尋國圖的館藏加以觀察，截至今（2012）年7月底為止，以文學體裁「詩」為主要的作品中，包含多人作品的中國詩總集（分類號831）有3,519種，其中現代詩作品有740種（分類號831.8）；而中國詩的個人詩集有6,321種（分類號851），其中現代詩有4,334種（分類號851.486），顯示相關作品非常豐富；另外，查詢中華民國期刊指南系統，也發現詩刊雜誌有175種（2012年1月底止）。又搜尋網路上與詩相關聯的網站也不在少數，但無論是實體作品或是網站資料，一般民眾若想要集中查詢與詩題、詩人、詩句、詩集、出處、創作年代、創作獎項等相關資訊的系統或資料庫卻不可得，不禁深覺可惜與不便，因為相較於國內蓬勃的新詩文壇與愛好人口而言，似乎頗有缺憾。

搜尋目前國內單以詩為主體的資料庫，似乎較為少見，國家臺灣文學館收集與「詩」相關的系統中，有「智慧型全臺詩知識庫」、「臺灣作家作品檢索資料庫」、「臺灣現當代作家研究資料庫」、「臺灣漢詩數位典藏資料庫」、「臺灣網路詩實驗室」、「愛詩網」以及國圖的「當代文學史料系統」、「明人詩文集初稿」、數位典藏國家型科技計畫的「詩·意·象資料庫」、元智大學的「網路展書讀」（部分）、民間販售的商用資料庫「中華詩詞資料庫—詩心瀚選」等多種，其中大多以作家的角度切入，較少純粹以「詩」的體裁為主者。

根據搜尋結果，海峽對岸有「《現代文學三十年》新詩文檔資料庫」、「20年代新詩文檔資料庫」、「靈石島詩歌資料庫」等專以詩為主的資料庫，其中「靈石島詩歌資料庫」除了新詩，還蒐羅了古詩及譯詩資料庫，其「新詩資料庫」收錄從20世紀初至90年代275位詩人的3,998首詩，「古詩資料庫」收錄從先秦到清代的110,205首詩，包括全唐詩和全宋詞，此外，還有「譯詩資料庫」、「外文資料庫」、「詩論資料庫」、「民歌資料庫」、「漢詩譯文庫」、「全唐詩分析系統」、「全宋詩分析系統」等，內容豐富。

基於國人對於詩的愛好，筆者建議建立一個以臺灣現代詩為主的資料庫，所有詩的愛好者能從資料庫中達到瀏覽、欣賞、學習甚至創作的目的，對於推動詩的閱讀應有相當幫助。

五、結論與建議

本項活動是今年世界書香日的活動之一，特別以線上活動方式呈現，鼓勵民眾動手找出符合各地鄉土民情的詩作，激發愛鄉、愛詩、愛閱讀的熱情，讓民眾對我們的土地有更多的珍愛與欣賞，並且更加願意藉由詩句的吟頌開啓對閱讀的興趣。

因此，若能充分推廣並持續收集，應可建立一個「福爾摩沙之詩」資料庫，部分文化局建議能保留這個系統，筆者則建議能將本活動網頁及資料納入本館的文學影像系統，並持續



維護，相信能成爲一個特色資料。因爲一般詩作，多以單篇結集後出版，或是發表在詩刊或文學網站中，圖書館的資料庫中，少能從詩篇的篇名或作者的檢索點切入查詢，能建立此一資料庫，對於喜愛詩的族群而言，是一大福音，若能再結合詩文的授權，則更是一件賞心樂事。

本次活動是初次推出，未來在每年的書香日推廣活動中，若能固定一個閱讀體裁與閱讀主題，例如：春天讀詩節、小說與電影等等，線上相關活動的設計，也必能吸引另一批民眾，帶動另一波熱潮，值得投入。

最後，舉辦活動總是希望能得到更廣大的參與效果，因此，提前的宣傳與豐厚的獎品都是成功的要素，此次參與推薦數量上仍有加強空間，未來若是有機會再舉辦類似活動，希望可以有更爲充足的時間，進行各項聯繫、宣傳與準備，同時能突破圖書館的實體範圍，將活動推廣到縣市政府、鄉鎮區公所、車站、學校、公園等各種人潮聚集之處，以及網路與行動上網的各種載具，相信必能吸引更多民眾的參與。 ISBN

參考書目

1. 高鵬（民 101 年 5 月）。舉辦閱讀節慶、激發閱讀熱情——全臺春天讀詩樂。全國新書資訊月刊，161 期，頁 9-16。
2. 尋找春天的詩蹤—101 年世界書香日。上網日期：民 101 年 8 月 15 日，檢自：<http://101read.ncl.edu.tw/423/jsp/front/index.jsp>。
3. 歐陽芬（民 101 年 5 月）。春天～～跟著國圖一起來讀詩：詠春·閱讀詩之美系列講座，啓動全臺讀「詩」潮。全國新書資訊月刊，161 期，頁 17-24。
4. 羅智成主編（民 101）。春天讀詩節：現代詩的 100 種可能。臺北市：國家圖書館。

附錄1：各縣市文化局提供的推薦作品

詩作	作者	縣市
無題（清康熙 39 年詩作，描述北投）	（清）郁永河	臺北市
落櫻後，遊陽明山	周夢蝶	臺北市
北投谷	鄭愁予	臺北市
紅毛城	張韶祁	新北市
臺灣雜詠	林痴仙（本名林朝崧）	新北市
鯤江今昔感懷	陳祖舜	基隆市
桃園縣采風	周希珍	桃園縣
我站在城隍廟前	林則燁	新竹市
平安戲	杜潘芳格	新竹縣
苗栗竹枝詞	賴江質	苗栗縣
春日遊臺中公園	胡商彝	臺中市
臺中歡迎你	陳千武	臺中市
鹿港九曲巷	蕭蕭	彰化縣
水墨武嶺	張英珉	南投縣
二尖山遠眺	張信吉	雲林縣
諸羅城的每片土地都是爵士鼓	雲天（鄭健民）	嘉義市

阿里山森林	雲天（鄭健民）	嘉義縣
安平落日	林佛兒	臺南市
讓春天從高雄出發	余光中	高雄市
沿著日光而行	郭漢辰	屏東縣
蘭陽八景	烏竹芳	宜蘭縣
在白楊瀑布	陳黎	花蓮縣
所有的浪頭起伏都向都蘭山歡呼	余光中	臺東縣
澎湖之一	渡也	澎湖縣
飲酒金門行	鄭愁予	金門縣
芹壁隨想	千鶴	連江縣

附錄2：民眾推薦之各縣市相關作品（著錄項目依詩題、作者、描述縣市、詩作出處、出版社、出版年、ISBN為序）

- 1.〈澳底遇鷹〉 陳良欽 宜蘭縣 《山花與露珠》 宜縣文化局 2006年 ISBN 9860052409
- 2.〈冬山河出海口的沉思〉 陳良欽 宜蘭縣 《山花與露珠》 宜縣文化局 2006年 ISBN 9860052409
- 3.〈蒙特瑞半島〉 余光中 花蓮縣 《白玉苦瓜》 九歌出版社有限公司 2008年5月 ISBN 9789574444939
- 4.〈布洛灣的夫妻樹〉 雲天 花蓮縣 《窗子的聯想》 唐山出版社 2011年1月 ISBN 9789866552786
- 5.〈金門之旅〉 劉誌文 金門縣 《九十六年度教育部文藝創作獎得獎作品集》 國立臺灣藝術教育館 2007年10月
- 6.〈中秋草鞋墩步月〉 黃宏介 南投縣 《雙花豔吟草》 南投縣政府文化局 2008年12月 ISBN 9789860165944
- 7.〈奧萬大楓情〉 賴鴻文 南投縣 《日月潭畔思無邪》 南投縣政府文化局 2007年12月 ISBN 9789860124026
- 8.〈只能為你寫一首詩〉 吳晟 南投縣 《溼地·石化·島嶼想像》 有鹿文化 2011年4月 ISBN 9789866281129
- 9.〈車過枋寮〉 余光中 屏東縣 《白玉苦瓜》 九歌出版社有限公司 2008年5月 ISBN 9789574444939
- 10.〈正在做梦的恆春城門〉 郭漢辰 屏東縣 《請和我一起閱讀土地的詩行：屏東詩旅手札》 屏東縣政府 2011年12月 ISBN 9789860306903
- 11.〈味蕾漫波·屏東夜市〉 郭漢辰 屏東縣 《請和我一起閱讀土地的詩行：屏東詩旅手札》 屏東縣政府 2011年12月 ISBN 9789860306903
- 12.〈回國〉 詹冰 桃園縣 《詹冰詩全集（二）兒童新詩》 苗栗縣文化局 2001年 ISBN 9570101903
- 13.〈愛情性錯亂：給我們十六歲的西子灣〉 蕭凡鈞 高雄市 《書寫青春·8·第八屆臺積電青年學生文學獎得獎作品合集》 聯經出版社 2011年10月 ISBN 9789570838909
- 14.〈印象四題：美濃鄉村偶見〉 洛夫 高雄市 《洛夫集》（臺灣詩人選集；12） 國立臺灣文學館 2009年7月 ISBN 9789860184723
- 15.〈在時間的煙塵中蒐捕記憶〉 蔡富豐 高雄市 《港埔遺落的鹹味：紅毛港新詩集》 晨星 2008年12月 ISBN 9789860160666
- 16.〈詠阿勃勃〉 向陽 高雄市 《黃色迷戀》 高雄市文化局 2006年 ISBN 9860053502
- 17.〈秋歌：給暖暖〉 痲弦 基隆市 《為了測量愛：當代愛情詩選》 聯合文學出版社 2006年 ISBN



- 9575226267
- 18.〈印象四題：八斗子物語〉 洛夫 基隆市 《洛夫集》(臺灣詩人選集；12) 國立臺灣文學館 2009年7月 ISBN 9789860184723
 - 19.〈山城絮語〉 台北小雨 連江縣 《群島：謝昭華、雪泥、千鶴、台北小與、忘筌、湘羽六人詩合集》連江縣政府文化局 2010年11月 ISBN 9789860257595
 - 20.〈二尖山遠眺〉 張信吉 雲林縣 《家的鑲嵌畫》 春暉出版社 2003年 ISBN 9867915305
 - 21.〈關於咖啡的浪漫書寫〉 雲天 雲林縣 《窗子的聯想》 唐山出版社 2011年1月 ISBN 9789866552786
 - 22.〈六輕之海〉 張信吉 雲林縣 《家的鑲嵌畫》 春暉出版社 2003年 ISBN 9867915305
 - 23.〈坪林老街的人間四月天〉 許春風 新北市 《第六屆臺北縣文學獎得獎作品集》 北縣文化局 2010年 ISBN 9789860249910
 - 24.〈風城，夢想著床〉 阿莫 新竹市 《2009竹塹文學獎得獎作品集》 新竹市文化局 2009年 ISBN 9789860201932
 - 25.〈頑皮的九降風〉 王璿 新竹市 《2006竹塹文學獎兒童詩得獎作品集》 新竹市文化局 2006年10月 ISBN 9789860069327
 - 26.〈來跳舞吧！新竹三民路〉 李方好 新竹市 《2005竹塹文學獎得獎作品集》 竹市文化局 2005年 ISBN 9860021848
 - 27.〈北埔記遊〉 劉誌文 新竹縣 《九十六年度教育部文藝創作獎得獎作品集》 國立臺灣藝術教育館 2007年10月
 - 28.〈霸上印象〉 鄭愁予 新竹縣 《鄭愁予詩集·1》 洪範 2003年 ISBN 9576742412
 - 29.〈蘭潭〉 孫維民 嘉義市 《日子》 孫維民 2010年6月 ISBN 9789574172801
 - 30.〈阿里山北門驛〉 渡也 嘉義市 《閱讀文學地景·新詩卷》 行政院文化建設委員會 2008年4月 ISBN 9789575227678
 - 31.〈阿里山巔〉 白靈 嘉義縣 後裔 爾雅 1979年
 - 32.〈2009奮起湖練習曲〉 雲天 嘉義縣 《世界在我的眼眸起落》 白象文化 2008年8月 ISBN 9789866820632
 - 33.〈希望〉 曹開 彰化縣 《給小數點臺灣：曹開數學詩》 晨星 2007年12月 ISBN 9789861771694
 - 34.〈低氣壓的山頂〉 賴和 彰化縣 原載於《臺灣新民報》三八八號 1931年10月31日
 - 35.〈有夢千頃〉 蔡淇華 臺中市 《第一屆臺中文學獎得獎作品集：有夢千頃》 臺中市政府文化局 2011年 ISBN 9789860304923
 - 36.〈高美濕地〉 蔡豐全 臺中市 《有些地方需要一首詩》 臺中市政府文化局 2012年5月 ISBN 9789860325553
 - 37.〈風的手：給沙鹿的孩子〉 蘇紹連 臺中市 蘇紹連集 臺灣文學館 2010年1月 ISBN 9789860225518
 - 38.〈春天來臺北小住〉 白靈 臺北市 《白靈·世紀詩選》 爾雅 2000年 ISBN 9576392977
 - 39.〈交通問題〉 林耀德 臺北市 《都市終端機》 書林出版社 1988年
 - 40.〈我愛利稻〉 雲天 臺東縣 《世界在我的眼眸起落》 白象文化 2008年8月 ISBN 9789866820632
 - 41.〈攜海流浪之歌〉 高銘淇 澎湖縣 《淡江時報》576期 2004年5月31日